

# Le RATON LAVEUR

UN ENGAGEMENT DURABLE POUR UN DÉVELOPPEMENT DURABLE

N° 11 / Février 2014



Respirez !

avec  
votre  
nuage  
de  
propreté



2014  
sera  
une année  
d'air pur

AGENCE ABER

## Édito

### Qu'est-ce qu'un aber ?

Vous vous êtes parfois interrogés sur l'origine du nom de votre entreprise : ABER Propreté.

Si une partie est évidente au vu de notre activité, beaucoup d'entre nous ignorent la signification du mot « ABER ». Cet édito est l'occasion de vous fournir une petite explication...

Un aber est avant tout un estuaire. Le mot d'origine celtique fait référence à une vallée exposée aux influences des marées, un fjord breton.

En Bretagne, les abers sont nombreux. Ils constituent des écrans de verdure et des havres de paix contrastant avec la côte sauvage très découpée.

Les plus connus se trouvent dans le Finistère : l'Aber-Wrac'h, l'Aber-Benoît et l'Aber-Ildut.

- L'Aber-Wrac'h est le plus long des abers. Son nom signifierait, en breton, le havre de la fée ou de la sorcière, à moins qu'il ne fasse référence à la « vieille », nom d'un poisson répandu dans la région.

- L'Aber-Benoît. Son nom proviendrait d'une mauvaise traduction du breton (« aber-beniguet »), signifiant en fait « aber béni ». Dans cet aber s'est développée la culture de l'huître, et plus particulièrement de l'huître plate, comme la « Belon des abers » qui doit sa renommée et son goût au mélange d'eau douce et d'eau de mer.

- Le plus petit et le plus étroit c'est l'Aber-Ildut. Il débouche dans la mer d'Iroise face à l'île d'Ouessant.



L'Aber-Benoît

#### Et pourquoi ABER Propreté ?

Nous avons interrogé Dominique GADONNEIX, Président et fondateur du Groupe ABER Propreté.

« Tout d'abord, l'histoire de l'entreprise commence à Brest, ville d'où je suis originaire, avec la création de la première agence du Groupe. Brest est aux portes du Pays des Abers-Côte des Légendes, région la plus occidentale du continent européen qui est le début du monde.



Les abers évoquent inévitablement la mer, un milieu naturel que les hommes ont, sans cesse, tenté d'apprivoiser et qui reste un sacré terrain d'aventures et de rencontres. C'est aussi l'abri des marins. Au 19<sup>e</sup> siècle, le premier abri pour les canots de sauvetage à rames était localisé à l'Aber Wrac'h. La mer c'est également l'eau et le symbole de la vie.

Ce pays riche en Histoire, marqué par des échanges perpétuels entre la mer et la terre, sources de dynamisme et de force.

J'ai souhaité associer à notre activité et à notre Groupe l'image des abers dans laquelle je retrouve nos valeurs et notre métier : la propreté.

Les abers, c'est la mer, l'eau, la propreté. Cette langue d'océan s'immisce sur quelques kilomètres à l'intérieur des terres, comme ABER Propreté se met au service des entreprises.

L'aber est un lieu d'échanges rythmés quotidiennement par le va-et-vient des marées, au même titre que les relations permanentes que nous partageons avec vous et nos clients.

Ce sont aussi des abris apportant de la sérénité et de la sécurité, tout comme ABER Propreté le fait avec ses clients et ses collaborateurs.

C'est donc tout naturellement que j'ai baptisé le groupe, ABER Propreté. »

Ainsi, au fur et à mesure de son développement, les différentes sociétés prennent le nom d'ABER. Après ABER Propreté Ouest, ABER Atlantique est née en 2007, puis ABER Propreté Azur en 2011, ABER Propreté Saphir en avril 2013, et très récemment notre dernier né : ABER Propreté Charente, réunissant les agences anciennement Aunis-Entretien de La Rochelle et de Rochefort.



## ET NOUS... ET NOUS...

### ↳ Portrait de Najoua GABTENI, Chef d'équipe

Dans ce numéro du *Raton Laveur*, nous souhaitons mettre à l'honneur le métier de Chef d'équipe. Dans ce but, nous avons interviewé Najoua GABTENI, 53 ans, Chef d'équipe du campus universitaire de l'Université de Savoie à Annecy-le-Vieux.

Née en Tunisie, Madame GABTENI arrive en France à l'âge de 19 ans. Elle décide d'entrer dans le monde du nettoyage pour concilier vie familiale et professionnelle. En effet, elle souhaite se donner du temps pour gérer son foyer et l'éducation de ses 3 enfants.

Arrivée sur le campus universitaire de l'Université de Savoie en tant qu'agent de service à temps partiel en 2005, elle intègre ABER Propreté en 2006 à l'occasion de la reprise du personnel de ce site.

Par son implication dans l'activité du site, son professionnalisme et sa force de proposition, elle est promue Chef d'équipe de l'IUT puis du campus, à temps plein, en 2010. Elle est à la tête d'une équipe de 21 personnes. Au total, elle a la gestion de l'entretien des 4 écoles du campus de l'IUT, représentant 40 000 m<sup>2</sup> de surface au sol.

Najoua GABTENI est fière de son équipe, qui malgré un contexte de travail difficile, parvient à surmonter les situations délicates d'exploitation : absence, malpropreté exceptionnelle, travaux supplémentaires. Tous les collaborateurs du site, par leur mobilisation et leur participation, contribuent à la qualité du service ABER Propreté, et Najoua GABTENI tient à les féliciter à l'occasion de ce portrait.

Le contact qu'elle assure auprès de notre client est très bon, et même lors du renouvellement du marché commercial de l'Université de Savoie à la fin de l'année 2013, elle est restée confiante. En effet, elle a foi en notre capacité à répondre aux attentes du client et pensait qu'ABER Propreté méritait d'être reconduit du fait du travail accompli depuis maintenant 8 ans. L'actualité lui a donné raison puisque mi-décembre, l'université a annoncé qu'elle renouvelait sa confiance à ABER Propreté et lui confiait aussi un nouveau campus, situé au Bourget-du-Lac.



Mme GABTENI, au centre

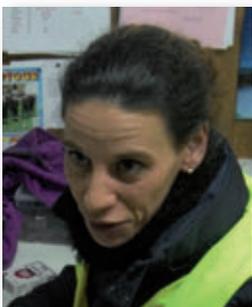
Najoua GABTENI travaille sous l'autorité de Christophe DERUELLE, Animateur d'exploitation basé sur l'antenne d'Annecy. Elle le décrit comme un responsable à l'écoute et disponible, souvent présent sur le terrain à ses côtés, ce qui est important de son point de vue. Les contacts avec l'équipe de l'agence de Chambéry sont aussi très bons et elle apprécierait une meilleure proximité et pourquoi pas, la création d'une agence à Annecy.



## ET NOUS... ET NOUS...

### ↳ Le nettoyage des bus

Depuis février 2013, notre agence de Saint-Brieuc a parmi sa clientèle, Baie d'Armor Transports, la compagnie de bus qui couvre la ville de Saint-Brieuc et son agglomération.



Madame Chrystelle DELANOS est la Chef d'équipe sur ce site et gère donc les prestations de nettoyage sur les bus qui s'effectuent tous les soirs, de 19h30 à 23h45, du lundi au samedi et par tous les temps !

Ils sont une équipe de 7 personnes, Chrystelle DELANOS, Elisabeth VALIN, Dimitri MONNIER, Yassine M'BARKY, Mounir SOLO, Bakary FOMBA, Paul LIEVRE, pour effectuer cette mission.

Tous les soirs, Chrystelle DELANOS s'occupe de faire le plein de carburant de l'ensemble des bus au fur et à mesure qu'ils rentrent au dépôt. Elle répartit ensuite le nettoyage des bus à ses collègues : chaque personne a son propre chariot et nettoie les mêmes bus tous les

jours. Cet entretien quotidien consiste notamment à nettoyer les barres où se tiennent les usagers, le poste de conduite, à réaliser le dépoussiérage, à ramasser les débris laissés, à effacer les tags, au balayage et lavage du sol, ... La Chef d'équipe se charge des deux grands bus articulés, puis contrôle quelques bus au hasard pour s'assurer de la qualité de la prestation. Ce sont, en tout, 55 bus par soir qui sont nettoyés.



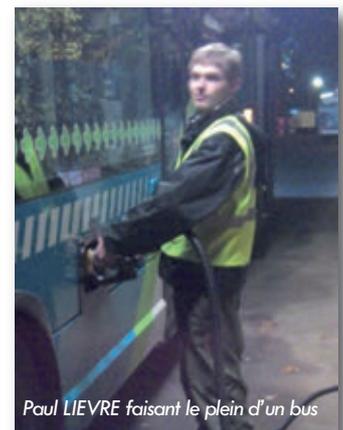
Une partie de l'équipe devant les bus : Mme Delanos, Mme Valin, M. Monnier, M. Fomba

De plus, tous les matins, ils effectuent le nettoyage intégral d'un bus, par roulement, en nettoyage vapeur : vitrerie, plafond, sièges, etc.

Monsieur Jean-Pierre PEREIRA, Animateur d'exploitation couvrant ce secteur, réalise un contrôle Qualité de ce chantier, tous les mois, en inspectant une quinzaine de bus. Il déclare actuellement un taux de satisfaction de 94%.

Il est d'autant plus ravi que sur ce chantier les conditions sont difficiles : la prestation s'effectuant sur un parking, l'hiver il faut supporter les faibles températures nocturnes, et l'été, dans les bus, c'est la chaleur qu'il faut surmonter.

Ce qui les aide, ce qui les motive, c'est finalement un certain attachement à ces bus, comme une affection qui se serait développée au fil du temps, à force d'investissement dans leur travail.



Paul LIEVRE faisant le plein d'un bus

# NOTRE MÉTIER

## Modification des pictogrammes d'étiquetage des produits

Connaissez-vous bien les pictogrammes qui vous entourent chaque jour, que cela soit au travail ou à la maison ?



Les produits d'entretien que nous utilisons quotidiennement, peuvent contenir des substances chimiques potentiellement nocives pour notre santé et notre environnement. Par ailleurs, les pictogrammes (dessin schématisé) de danger qui figurent sur les emballages de ces produits vont petit à petit être remplacés par des nouveaux.

Progressivement, les symboles sur fond blanc dans un losange rouge remplacent les symboles sur fond orange dans un carré noir.



En effet, depuis 2010, les nouveaux pictogrammes de danger ont la forme d'un carré debout sur la pointe et comportent un symbole noir sur fond blanc. Au 1<sup>er</sup> juin 2015, seule cette nouvelle réglementation sera en vigueur, pour harmoniser les règles de classification et de communication des dangers à l'échelle mondiale.

Voici un petit quizz pour vous aider à vous familiariser avec ces nouveaux pictogrammes :

**QUESTION : Que symbolisent ces pictogrammes ?**



- A : Un produit explosible  
B : Un produit radioactif  
E : @suod@J



- A : Un poison rapide  
B : Une zone dangereuse  
E : @suod@J



- A : Un produit qui flambe  
B : Un produit qui fait flamber  
q : @suod@J



- A : Un produit qui flambe  
B : Un produit qui fait flamber  
E : @suod@J



- A : Un gaz sous-pression  
B : Une température contrôlée  
E : @suod@J



- A : Un produit nuisant gravement à la santé  
B : Un produit radioactif  
E : @suod@J



- A : Un produit très chaud  
B : Un produit qui ronge la peau et les métaux  
q : @suod@J



- A : Un produit irritant et mauvais pour la couche d'ozone  
B : Un produit gras  
E : @suod@J



- A : Un lieu interdit à la pêche  
B : Un produit néfaste pour le milieu aquatique  
q : @suod@J

Rappelons qu'ABER Propreté privilégie l'utilisation des produits ecolabellisés, car ils sont moins toxiques et plus respectueux de l'environnement.

- Respecter les consignes figurant sur les étiquettes.
- Se conformer aux quantités de produits préconisées.
- Respecter les conditions de conservation.
- Lire attentivement les précautions à prendre.
- Ne pas mélanger les produits.

# LA VIE DES AGENCES

## VANNES

### LA REMISE EN ÉTAT DES BARDAGES EN BOIS

Depuis quelques années, les constructions de bâtiments en bois ont fait leur apparition dans la Région Bretagne : un nouveau marché s'ouvre pour l'entretien des bardages en bois. Le bardage est un revêtement de mur extérieur qui nécessite, lorsqu'il est en bois, un entretien régulier tous les cinq à dix ans. C'est un travail qui demande d'être soigneux et méthodique. En effet, il y a une certaine méthodologie à appliquer : il ne faut pas attaquer la surface par tous les bouts, il faut respecter le temps d'application du produit qui dégrise le bardage, et bien savoir manier le nettoyeur haute-pression afin de ne pas gorger le bois d'eau.

Justement, l'agence de Vannes a réalisé, pour l'un de ses clients, la remise en état de sa façade en bois. Ils ont formé deux équipes de 2 personnes, chacune avec une nacelle : l'équipe 1 s'est chargée de l'application des différents produits et l'équipe 2 de leur rinçage.

L'équipe polyvalente a réussi cette remise en état grâce à leur technique et leur professionnalisme. Le résultat est à la hauteur des attentes du client, mais aussi des salariés. Ces derniers tirent une grande satisfaction du résultat obtenu, d'autant plus qu'il est visible par tous et témoigne d'un savoir-faire ABER Propreté.



Nettoyage haute pression du bardage



Le résultat de la remise en état du bardage

## VIENNE

### A LA BONNE ENSEIGNE

L'agence de Vienne est fière de vous faire découvrir son nouveau visage depuis le 21 novembre dernier. Elle est désormais parée de deux nouvelles enseignes ABER Propreté qui remplacent enfin les anciennes enseignes de la Société Patrick Girard Nettoyage.



Ces nouvelles enseignes, comportant notre logo, notre nom et l'adresse de notre site Internet, améliorent la visibilité de notre agence et soulignent l'identité visuelle de cette dernière.

# LA VIE DES AGENCES

## ▼ NANTES II

### NOUVEAUX CLIENTS

A l'agence de Nantes II, la rentrée a fait l'objet d'une belle moisson par la signature de nouveaux clients : les mairies du Pellerin, de Carquefou et de Vigneux-de-Bretagne, l'Institut National de Recherches Archéologiques Préventives et Vorwerk.

Ce nouveau client a engendré le recrutement de 3 agents, sur site du lundi au vendredi. Car Vorwerk, qui est une société spécialisée dans la vente à domicile de produits électroménagers haute gamme, a construit à Carquefou (44) son nouveau siège français de 3400 m<sup>2</sup>.

Ces ouvertures de sites ont amené à recruter un troisième Animateur d'exploitation, afin de renforcer l'équipe d'exploitation et de garantir le bon suivi des clients : bienvenue à Gwendoline NADEAU qui a rejoint l'équipe de Nantes II le 2 décembre 2013.

## ▼ NIMES - MENDE - PERPIGNAN MONTPELLIER

### Remise en état gourmande d'une usine HARIBO

ABER Propreté a été choisi pour effectuer une remise en état dans l'usine HARIBO située à Uzès dans le Gard (30). Cette prestation a la particularité d'avoir fait collaborer les équipes des quatre agences, sous la responsabilité de M. Benoît JACQUIOT, Animateur d'exploitation de l'agence de Nîmes.



La remise en état a débuté fin novembre par la partie où sont produites les guimauves. Ce sont 1500 m<sup>2</sup> sur un total de 17500 m<sup>2</sup> qui ont été nettoyés du sol au plafond par nos collaborateurs, en deux journées et demie. Puis,

la remise en état s'est poursuivie du 19 décembre au 4 janvier, avec, tour à tour, les process des bonbons à pâte coulée, dragées tendres, dragées dures, cuisson et réglisse, Starmint, alcool, conditionnement, les étuves et la cave. En tout, trois semaines de travail auront été nécessaires pour remettre en état l'ensemble des structures aériennes de l'usine.

La production étant arrêtée durant ces prestations, les salariés ont commencé par bâcher les machines de production avant de nettoyer les différentes zones. Ce sont surtout des résidus d'amidon et de sucre qui ont été retirés. Le client, comme les directeurs d'agence, étaient très satisfaits de cette collaboration.

Pour la petite histoire, en 1862, Henri Lafont ouvre une usine de réglisse à Uzès, et dépose, en 1884, la

marque «Zan», puis «Sarl Réglisse Zan» et enfin «Ricqlès-Zan». En 1987, HARIBO France et Ricqlès-Zan fusionnent et naît alors la nouvelle société sous le nom aujourd'hui très célèbre de "HARIBO-RICQLES ZAN".

La production se réalise, depuis, sur deux sites, Marseille et Uzès, qui emploient 750 personnes et produisent annuellement 50 000 tonnes de bonbons. La société HARIBO France est la filiale la plus importante du groupe HARIBO.

## ▼ LA ROCHELLE

### Le Grand Pavois de La Rochelle, un des plus grands salons nautiques international à flot

ABER Propreté était encore au cœur de l'évènement du Grand Pavois de La Rochelle en septembre dernier.



41<sup>e</sup> édition du Grand Pavois  
12 ans de partenariat  
100 000 m<sup>2</sup> d'exposition  
700 bateaux à quai  
800 exposants de  
35 pays internationaux  
92 000 visiteurs  
35 litres de savon  
220 bobines de papier essuie mains  
670 rouleaux de papier hygiéniques !  
30 agents de propreté motivés  
1 237 heures effectuées  
5642 pas marchés par chacun d'eux par jour

Tous ces chiffres auraient pu nous faire tourner la tête Heureusement que notre personnel a pu "s'évader" chaque jour à la vue du stand Hall invité d'honneur qui était La Martinique et ses "doudous".

Résultat de l'opération :  
Client satisfait - Mission Accomplie

**La Rochelle Belle et Rebelle**

## ▼ TOURS

### ABER Propreté Tours, partenaire de COFIROUTE

Depuis maintenant quatre années, Cofiroute confie à l'agence de Tours le traitement des voies de péages des gares du département d'Indre-et-Loire (37).

A ce jour, deux agents polyvalents, Aurélien BUREAU et Franck BONTEMPS, traitent l'intégralité des gares du département (9 gares). Pour ce faire, il a fallu s'adapter aux besoins complexes et techniques de ces prestations, en investissant dans des véhicules adaptés avec cuve à eau, système de haute pression et signalétique visuelle, mais également former le personnel aux règles draconiennes de sécurité imposées par le client. Aujourd'hui, cette prestation correspond à 2 000 voies de péages traitées chaque année.



## ▼ CLERMONT-FERRAND

### Précaution et formation

L'agence de Clermont-Ferrand a parmi ses nouveaux clients le laboratoire pharmaceutique CARBOGEN AMCIS. Ceux-ci disposent d'un espace de 400 m<sup>2</sup>

dédié aux Bonnes Pratiques de Fabrication (BPF) : des salles blanches destinées à la production de médicaments pour les essais précliniques et cliniques et des laboratoires pour le développement de formulation et de contrôle.

En effet, pour fabriquer les médicaments, CARBOGEN AMCIS fonctionne sous BPF, un concept de Qualité dans

l'industrie pharmaceutique qui comprend un ensemble de règles s'appliquant à la fabrication de médicaments à usage humain ou vétérinaire.

Pour répondre à ces obligations réglementaires, notre personnel, intervenant à CARBOGEN AMCIS, déjà formé au bionettoyage, a dû être formé aux BPF ainsi qu'aux règles de nettoyage des salles blanches. L'enjeu est important car la désinfection des différentes salles de production qu'ils réalisent quotidiennement permet à CARBOGEN AMCIS de fabriquer des médicaments en toute sécurité. C'est notre formatrice, Alexandra PELLET, qui a formé ces 5 agents chez le client les 21 et 22 août 2013. Formations validées par le client avant le démarrage du chantier le 19 novembre dernier.

L'agence de Clermont-Ferrand comptait déjà un laboratoire pharmaceutique parmi ses clients : Icare, un bâtiment de 2 000 m<sup>2</sup> dont 800 m<sup>2</sup> de salles blanches. Ces références nous permettront peut-être d'accroître notre activité dans le domaine de l'ultrapropreté... ■



Mme GABRIEL  
en salle blanche

## LE RATON LAVEUR

Le Raton Laveur est le journal d'entreprises d'ABER Propreté, 4 rue Henri Pollès  
ZA de Mivoie - 35136 St Jacques de la Lande

Responsable de la publication : Patricia Bêlé  
Rédactrice : Amandine Deroc.

Conception et réalisation :  
Imprimerie IPO  
ZA La Massue - 8, rue Edouard Branly  
35170 BRUZ

tél. 02 99 52 60 23 - imp.ipo@wanadoo.fr



Impression :  
4300 exemplaires

Correspondants :  
Clémence ULLES (agence de Montpellier)  
Mélanie GOURGUECHON (agence de Nîmes)  
Nicolas YUNG (agence de Perpignan)  
Laurent BRU (agence de Mendé)  
José SANCHEZ (agence de Clermont-Ferrand)  
Cédric DOMINGUEZ (agence de Chambéry)  
Patricia DESTARAC (agence de Lyon)  
Thierry LETERME (agence de Vienne)  
Marie-Laure VILLAIN (agence de Brest)  
Alain FAVE (agence de Morlaix)

Vincent SELLIER (agence de Rennes)  
Aymeric PERNOT (agence de Nantes I)  
Thierry BERTHE (agence de Quimper)  
Emmanuelle LEMÈNE (agence de Vannes)  
Fanny LEROLLE (agence de Saint Brieuc)  
Nadège GARRY (agence de Laval)  
Ophélie FOURREAU (agence de Tours)  
Angelina MAILLET (agence de Saumur)  
Marie ROUSSEAU (agence de Thouars)  
Philippe LEPAREUR (agence de Caen)  
Brigitte BACHELIER (agence de Nantes II)  
Stéphanie SANCHEZ (agence de Bordeaux)  
Denis THOMAS (agence de Brest Top Service)  
Gaëlle ROSMORDUC (agence de Lorient)  
Frédéric THOBIE (agence de La Roche-sur-Yon)  
Jenny HURTAUD (agence de La Rochelle)  
Jérémy BLAIZEAU (agence de Rochefort)